

TALEN

Van één naar zeventuizend



persoonlijk **Woord** voor iedereen

Binnenkomer

Bekijk samen het filmpje van de Bijbelmaaltijd en praat met elkaar door over de volgende vragen.

Hoeveel Bijbels heb jij om het Woord van God uit te lezen?

Wat is jouw lievelingstekst uit de Bijbel?

Hoe kun jij Bijbelarmoe helpen verminderen?



Zoveel talen...

Met wie praat jij het gemakkelijkst? Nederlanders, Fransen, Italianen, Russen of Congolezen? Met mensen die je moedertaal spreken, voer je vaak zonder moeite een gesprek. Praten met iemand die een andere taal spreekt, is een stuk ingewikkelder. Zeker als het gaat om een taal die niet gemakkelijk te leren valt. Of als het gaat om een taal die nog niet eens op schrift gesteld is...

Misschien denk je er niet eens bij na tijdens een les Nederlands, Engels of Frans, maar dat er zoveel verschillende talen in de wereld zijn, is een gevolg van ongehoorzaamheid. Dat zien we als we samen de Bijbel opendoen...

Bijbelstudievraag 1

Als de HEERE Adam geschapen heeft, geeft Hij hem een opdracht (zie Genesis 1:28).

- Vul de ontbrekende woorden in: "Weest vruchtbaar, en vermenigvuldigt, en _____, en onderwerpt haar."
- Wat bedoelt de HEERE met de woorden die je zojuist invulde?
- De HEERE herhaalt deze woorden in Genesis 9:1. Aan wie geeft Hij hier opnieuw deze opdracht?
- In Genesis 10 lees je over het nageslacht van Noach. Wat doen de gezinnen van Noachs zonen na de zondvloed (zie vers 32)?

In Genesis 10 maak je kennis met de familie van Noach. Je leest allerlei namen uit de gezinnen van Sem, Cham en Jafeth. Deze gezinnen zoeken een woonplaats in gebieden rondom de Ararat. Te midden van alle namen kom je drie keer het woord 'spraak' (of het meervoud 'spraken') tegen. Dit woord betekent 'taal'. Het is de eerste keer in de Bijbel dat je leest over verschillende talen. Hoe deze verschillende talen ontstaan zijn, daarover lees je in Genesis 11.

Genesis 11

- En de ganse aarde was van enerlei spraak en enerlei woorden.
- Maar het geschiedde als zij tegen het oosten togen, dat zij een laagte vonden in het land Sinear; en zij woonden aldaar.
- En zij zeiden een ieder tot zijn naaste:
Komaan, laat ons tichels strijken en weldoorbranden.
En de tichel was hun voor steen en de lijm was hun voor leem.
- En zij zeiden:
Komaan, laat ons voor ons een stad bouwen en een toren, welks opperste in den hemel zij,

- en laat ons een naam voor ons maken;
opdat wij niet misschien over de ganse aarde verstrooid worden.
5. Toen kwam de HEERE neder om te bezien de stad en den toren, die de kinderen der mensen bouwden.
 6. En de HEERE zeide:
Zie, zij zijn enerlei volk en hebben allen enerlei spraak, en dit is het dat zij beginnen te maken; maar nu, zou hun niet afgesneden worden al wat zij bedacht hebben te maken?
 7. Komaan, laat Ons nedervaren en laat Ons hun spraak aldaar verwarren, opdat een iegelijk de spraak zijns naasten niet hore.
 8. Alzo verstrooide hen de HEERE vandaar over de ganse aarde; en zij hielden op de stad te bouwen.
 9. Daarom noemde men haar naam Babel; want aldaar verwarde de HEERE de spraak der ganse aarde, en vandaar verstrooide hen de HEERE over de ganse aarde.

Een groeiende familie

De HEERE geeft aan Noach en zijn zonen een duidelijke opdracht: 'Wees vruchtbaar, vermenigvuldig je én vul de aarde.' De HEERE wil dat er verspreid over de aarde mensen gaan wonen. Niet allemaal bij elkaar op één plaats, maar verdeeld over verschillende gebieden. De gezinnen van Noachs zonen worden steeds groter. Het ene na het andere kind wordt geboren. Omdat de familie groeit, gaat men op zoek naar een nieuw gebied waar ruimte genoeg is om met elkaar te wonen.

Bijbelstudievraag 2

Lees Genesis 11 vers 1-4.

- a. Hoeveel talen zijn er op de hele aarde na de zondvloed (vers)?
- b. Waar vinden de groeiende families een nieuwe plaats om te wonen (vers)?
- c. Noem de twee redenen waarom de mensen een stad en een toren willen bouwen.

In welk vers vond jij het antwoord?

Weetje! In het Hebreeuws, de oorspronkelijke taal van het Oude Testament, is de geschiedenis van de torenbouw van Babel op een bijzondere manier beschreven. Precies in het midden van dit Bijbelgedeelte staat de belangrijkste tekst. Welke tekst is de middelste van Genesis 11 vers 1-9? Zet onder deze tekst een streep!

Tot in de hemel

Hoewel de HEERE wil dat de mensen zich verspreiden over de aarde, willen de nakomelingen van Noach niets liever dan bij elkaar blijven wonen. Daarom besluiten ze een stad te bouwen en een toren. Er worden bouwplannen gemaakt. Welke stenen moeten er gebruikt worden voor de bouw van de stad? En

hoe hoog moet de toren worden? De plannen zijn groots. De toren is af als het topje ervan in de hemel is.

Zie je hoe ongehoorzaam deze bouwers zijn? In plaats van hun spullen te pakken en zich te verspreiden over de aarde, doen ze er alles aan om bij elkaar te blijven. Ze zetten alles om alles om niet over de hele aarde verstrooid te worden. De plannen zijn hoogmoedig. Door een enorme toren te bouwen, willen ze zelf nooit meer vergeten worden en willen ze opklimmen tot God in de hemel. Het laat ons zien dat hun hart alles wil, behalve de HEERE gehoorzamen.



Om samen over door te praten

Herken jij jezelf in de torenbouwers? Wat gaat voorop in jouw leven? De wil van de Heere of jouw wil?

De HEERE komt naar beneden

De mannen werken hard. Het ene na het andere huis wordt gebouwd. Steeds meer gezinnen verhuizen van hun tent naar een tichelstenen huis. Ook aan de toren wordt volop gewerkt. Hij wordt hoger en hoger. Als je aan de voet van de toren staat te kijken, weet je niet wat je ziet. Het is een immens gebouw. Een imposanter bouwwerk is er eerder niet geweest. Bijna iedereen is er vol van.

Hoe groot de toren in mensenogen ook lijkt te zijn, voor de HEERE is het als niets. De HEERE is zó groot, zo hoog en heilig; niets kan Hem evenaren. Lees vers 5 nog eens en laat eens op je inwerken wat daar staat: *“Toen kwam de HEERE neder om te bezien de stad en den toren, die de kinderen der mensen bouwden.”* Zie je dat? Er staat: ‘de HEERE kwam neder’. Hij kwam naar beneden om de stad en de toren te bekijken. De bouwers denken een enorme toren te bouwen, maar voor de HEERE is het een minuscuul klein bouwwerkje. Hij moet als het ware vanuit de hemel naar de aarde komen om het te kunnen zien.

Bijbelstudievraag 3

Als God het bouwwerk gezien heeft, gaat Hij spreken. Lees vers 5 tot 9.

- Hoe zie je in deze verzen terug dat hier een Drie-enige God spreekt (vers)?
- Hoe zorgt de HEERE ervoor dat de plannen van de bouwers in duigen vallen (vers)?
- Hoe bereikt de HEERE door deze straf Zijn doel?

Verstrooid

De bouw valt meteen stil als de bouwers elkaar niet meer kunnen verstaan. De eenheid van de taal valt weg en daarmee valt ook de eenheid van het volk weg. Gezinnen die dezelfde taal spreken, trekken met elkaar naar andere gebieden. Vanuit de vruchtbare vlakte van Sinear trekken families weg naar het noorden, zuiden, oosten en westen. Zo verstrooit de HEERE de gezinnen van Noachs zonen over de aarde. Dat wat de mensen zelf wilden voorkomen, gebeurt nu toch. Door het ontstaan van allerlei talen.

Weetje! De ‘enerlei spraak’ (enige taal) waarover je leest in vers 1 en 6 is waarschijnlijk het Hebreeuws. Deze taal is genoemd naar Heber, een achterkleinkind van Sem, een voorvader van Abraham. Heber leefde in de tijd van de spraakverwarring en diende de HEERE. Waarschijnlijk heeft zijn gezin tijdens de spraakverwarring de oorspronkelijke taal behouden. Matthew Henry noemt dit ‘een bijzonder teken van Gods gunst jegens hem’.



Bijbelstudievraag

Zoek Genesis 10 vers 25 op in je Bijbel.

- Hoe heet de eerste zoon van Heber?
- Waarom krijgt hij deze naam?

Stelling

Lees de stelling hieronder. Ben jij het hiermee eens of oneens? Onderbouw je antwoord met argumenten.

Het zoeken naar één wereldtaal gaat in tegen Gods straf.

Om samen over door te praten

Lees Openbaring 7 vers 9 en 10. Wat lees je in deze verzen over talen?

Kom in actie!

Er worden ruim 7000 talen gesproken in de wereld. De Bijbel is al vertaald in duizenden talen, maar van iets meer dan 2000 talen is er nog niet één Bijbelboek. De nieuwe landelijke actie van de HHJO is bestemd voor Wycliffe Bijbelvertalers. Met de opbrengst van de actie wordt het Johannesevangelie vertaald voor verschillende taalgroepen in Congo. Eén vers vertalen kost ongeveer €15. Help jij mee om geld in te zamelen voor dit belangrijke project?